|  |  |
| --- | --- |
|  | **Form No 309.68**  **إيجاب بالبيع وإشعار بالقبول**  **Offer to Sell and Acceptance Notice** |

|  |  |
| --- | --- |
| This Offer is made on the below mentioned date by: | وقع هذا الإيجاب في التاريخ المذكور أدناه من قبل: |
| Mr./Miss/Mrs. «custName» | السيد/السيدة **:** |
| (herein after referred to as the “**First Party** | (ويشار إليه فيما بعد بـ"**الطرف الأول**") |
| **Addressed to :** | **وهو موجه إلى:** |
| **Condor Trade Limited** (herein after referred to as (the **"Second Party"**), London SW1W 0NR, United Kingdom | London SW1W 0NR, United Kingdom **Condor Trade Limited**  **(الطرف الثاني)** |
| 1. Whereas the First Party is the owner of the specified common share in the quantity of commodities (the "Commodities") as detailed in Schedule (1), the First Party hereby offers to sell to the Second Party his/her common share of commodities at the Price determined in Schedule (2). | 1. حيث ان الطرف الأول يملك الحصة الشائعة من السلع المبينة في الملحق رقم (1) "السلع" فإن الطرف الأول يعرض على الطرف الثاني بيع حصته الشائعة من السلع إلى الطرف الثاني بالثمن المحدد في الملحق رقم (2). |
| 1. This Offer to Sell is valid for one week from its date. | 1. هذا الإشعار صالح لمدة أسبوع من تاريخه. |
| 1. Should the First Party wish to request Al Hilal Bank (the**"Bank"**) to act as a messenger to forward his/ her Offer to Sell to the Second Party, he should sign below. The First Party hereby agrees to indemnify the Bank against any claims or actions made against the Bank by reason of the Bank acting as messenger hereunder unless resulting from the Bank's negligence or misconduct. The bank shall be under no obligation to act as messenger for the First Party or any other party in any subsequent transaction by reason of acting as messenger hereunder. | 1. في حال رغب الطرف الأول بقيام مصرف الهلال "**المصرف**" بإيصال إيجابه إلى الطرف الثاني، وذلك بصفة المصرف رسولاً، عليه التوقيع أدناه، وفي حال التوقيع فإن الطرف الأول يلتزم بتعويض مصرف الهلال عن أية مطالبات تنشأ بسبب تصرف المصرف كرسول ما لم يكن ذلك بسبب تعدي المصرف أو تقصيره، ولا يكون قيام المصرف بإيصال إيجاب الطرف الأول على النحو المذكور أعلاه ملزما له بحال من الأحوال للقيام بتصرف مماثل في أي معاملة لاحقة سواء لصالح الطرف الثاني أو غيره. |

|  |  |
| --- | --- |
| **الملحق رقم (1)** | **Schedule(1)** |
| **وصف السلع** | **The Commodities** |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | وصف السلع: | **«commodityType»** | **Description of Commodities:** |  |  |  |  | | --- | --- | --- | | الكمية: (وهي حصة شائعة من الكمية الكلية للسلع(:**3375MT** | **«quantity»** | **Quantity:** (Being a common share in the total quantity of Commodities)**3375MT** |  |  |  |  | | --- | --- | --- | | رقم شهادة ملكيتها / أو أرقام أذونات التخزين الخاصة بها: | **«holdCertificateNo»** | **Holding Certificate/Warrant Listing No.:** | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **الملحق رقم (2)** | **Schedule(2)** |
| **الثمن بالدرهم الإماراتي** | **The Price In AED** |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | **الثمن**: |  | **Price:** | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | **The First Party Signature:** |  | **توقيع الطرف الأول :** | | *(Customer Signature)* |  | *(توقيع العميل)* |  |  |  |  | | --- | --- | --- | | Date: |  | التاريخ: | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Acceptance Notice** | **إشعار القبول** |
| The Second Party hereby accepts to purchase the specified common share of the commodities from the First Party as described in the Schedule (1) at the specific Price mentioned in Schedule (2) in accordance with the above. | وافق الطرف الثاني على شراء الحصة الشائعة من السلع المحددة في الملحق (1) أعلاه بالسعر المحدد في الملحق رقم (2) أعلاه من الطرف الاول. |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | **The Second Party Signature:** |  | توقيع الطرف الثاني: | | *(Condor Trade Limited)* |  | *(Condor Trade Limited)* |  |  |  |  | | --- | --- | --- | | Date: |  | التاريخ: | | |